



Sadržaj

II. *Informacije*

INFORMACIJE INSTITUCIJA, TIJELA, UREDA I AGENCIJA EUROPSKE UNIJE

Europska komisija

2015/C 197/01

Neprotivljenje prijavljenoj koncentraciji (Predmet M.7617 – Feralpi Siderurgica/Duferco Italia/Lucchini SpA in A.S. Going Concern Wire Rods Business/Servola SpA in A.S. Certain Assets) ⁽¹⁾ 1

IV. *Obavijesti*

OBAVIJESTI INSTITUCIJA, TIJELA, UREDA I AGENCIJA EUROPSKE UNIJE

Europska komisija

2015/C 197/02

Tečajna lista eura 2

V. Objave

POSTUPCI U VEZI S PROVEDBOM POLITIKE TRŽIŠNOG NATJECANJA

Europska komisija

2015/C 197/03	Prethodna prijava koncentracije (Predmet M.7665 – Castleton/Morgan Stanley Global Oil Merchanting Unit) – Predmet primjeren za primjenu pojednostavnjenog postupka ⁽¹⁾	3
2015/C 197/04	Prethodna prijava koncentracije (Predmet M.7575 – Iridium/Aberdeen/Concessionaria Hospital Univer- sitari Son Espases) ⁽¹⁾	4

⁽¹⁾ Tekst značajan za EGP

II.

(Informacije)

INFORMACIJE INSTITUCIJA, TIJELA, UREDA I AGENCIJA EUROPSKE UNIJE

EUROPSKA KOMISIJA

Neprotivljenje prijavljenoj koncentraciji**(Predmet M.7617 – Feralpi Siderurgica/Duferco Italia/Lucchini SpA in A.S. Going Concern Wire Rods Business/Servola SpA in A.S. Certain Assets)****(Tekst značajan za EGP)**

(2015/C 197/01)

Dana 5. lipnja 2015. Komisija je donijela odluku da se ne protivi prethodno spomenutoj prijavljenoj koncentraciji te je ocijenila da je ona sukladna s unutarnjim tržištem. Odluka se temelji na članku 6. stavku 1. točki (b) Uredbe Vijeća (EZ) br. 139/2004⁽¹⁾. Puni tekst odluke dostupan je samo na engleskom jeziku, a objavit će se nakon što se iz njega uklone sve moguće poslovne tajne. Odluka će biti dostupna:

- na web-mjestu Komisije posvećenom tržišnom natjecanju, u odjeljku za koncentracije (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Odluke o spajanju mogu se pretraživati na različite načine, među ostalim po trgovačkom društvu, broju predmeta, datumu i sektoru,
- u elektroničkom obliku na web-mjestu EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=hr>) pod brojem dokumenta 32015M7617. EUR-Lex omogućuje mrežni pristup europskom zakonodavstvu.

⁽¹⁾ SL L 24, 29.1.2004., str. 1.

IV.

(Obavijesti)

OBAVIJESTI INSTITUCIJA, TIJELA, UREDA I AGENCIJA EUROPSKE UNIJE

EUROPSKA KOMISIJA

Tečajna lista eura ⁽¹⁾

12. lipanj 2015.

(2015/C 197/02)

1 euro =

Valuta	Tečaj	Valuta	Tečaj		
USD	američki dolar	1,1220	CAD	kanadski dolar	1,3804
JPY	japanski jen	138,78	HKD	hongkonški dolar	8,6990
DKK	danska kruna	7,4613	NZD	novozelandski dolar	1,6083
GBP	funta sterlinga	0,72450	SGD	singapurski dolar	1,5126
SEK	švedska kruna	9,2040	KRW	južnokorejski von	1 251,48
CHF	švicarski franak	1,0469	ZAR	južnoafrički rand	13,9279
ISK	islandska kruna		CNY	kineski renminbi-juan	6,9655
NOK	norveška kruna	8,6950	HRK	hrvatska kuna	7,5650
BGN	bugarski lev	1,9558	IDR	indonezijska rupija	14 951,03
CZK	češka kruna	27,300	MYR	malezijski ringit	4,2106
HUF	mađarska forinta	312,13	PHP	filipinski pezo	50,776
PLN	poljski zlot	4,1497	RUB	ruski rubalj	61,8100
RON	rumunjski novi leu	4,4738	THB	tajlandski baht	37,820
TRY	turska lira	3,0480	BRL	brazilski real	3,4720
AUD	australski dolar	1,4560	MXN	meksički pezo	17,3125
			INR	indijska rupija	71,8973

⁽¹⁾ Izvor: referentna tečajna lista koju objavljuje ESB.

V.

(Objave)

POSTUPCI U VEZI S PROVEDBOM POLITIKE TRŽIŠNOG NATJECANJA

EUROPSKA KOMISIJA

Prethodna prijava koncentracije

(Predmet M.7665 – Castleton/Morgan Stanley Global Oil Merchanting Unit)

Predmet primjeren za primjenu pojednostavnjenog postupka

(Tekst značajan za EGP)

(2015/C 197/03)

1. Komisija je 5. lipnja 2015. zaprimila prijavu predložene koncentracije u skladu s člankom 4. Uredbe Vijeća (EZ) br. 139/2004 ⁽¹⁾ kojom poduzetnik Castleton Commodities International LLC („Castleton”, SAD), kupnjom udjela stječe, u smislu članka 3. stavka 1. točke (b) Uredbe o koncentracijama, isključivu kontrolu nad dijelovima poduzetnika Morgan Stanley (SAD), tj. nad Morgan Stanley Global Oil Merchanting Unit.
2. Poslovne su djelatnosti predmetnih poduzetnika sljedeće:
 - Castleton je svjetski trgovac sirovinama koji je uglavnom aktivan u fizičkoj i financijskoj trgovini energetskim proizvodima; trguje prirodnim plinom, kondenzatima prirodnog plina, sirovom naftom, naftnim proizvodima, električnom energijom, ugljenom i financijskim instrumentima povezanim s energetskim proizvodima.
 - dio poduzetnika Morgan Stanley „Global Oil Merchanting unit” aktivan je u svjetskoj trgovini sirovom naftom i naftnim proizvodima.
3. Preliminarnim ispitivanjem Komisija je ocijenila da bi prijavljena transakcija mogla biti obuhvaćena područjem primjene Uredbe o koncentracijama. Međutim konačna odluka još nije donesena. U skladu s Obavijesti Komisije o pojednostavnjenom postupku za postupanje s određenim koncentracijama prema Uredbi Vijeća (EZ) br. 139/2004 ⁽²⁾ treba napomenuti da je ovaj predmet primjeren za primjenu postupka iz Obavijesti.
4. Komisija poziva zainteresirane treće osobe da joj podnesu moguća očitovanja o predloženoj koncentraciji.

Očitovanja se Komisiji moraju dostaviti najkasnije 10 dana od datuma ove objave. Očitovanja se mogu poslati Komisiji, uz naznaku referentnog broja M.7665 – Castleton/Morgan Stanley Global Oil Merchanting Unit, telefaksom (+32 22964301), e-poštom na adresu COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu ili poštom na sljedeću adresu:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ SL L 24, 29.1.2004., str. 1. („Uredba o koncentracijama”).

⁽²⁾ SL C 366, 14.12.2013., str. 5.

Prethodna prijava koncentracije**(Predmet M.7575 – Iridium/Aberdeen/Concessionaria Hospital Universitari Son Espases)****(Tekst značajan za EGP)**

(2015/C 197/04)

1. Dana 3. lipnja 2015. Komisija je zaprimila prijavu predložene koncentracije u skladu s člankom 4. Uredbe Vijeća (EZ) br. 139/2004 ⁽¹⁾ kojom poduzetnici Aberdeen Infrastructure (HoldCo) BV („Aberdeen”, Nizozemska) i Iridium Concesiones de Infraestructuras, SA („Iridium”, Španjolska) kupnjom udjela stječu, u smislu članka 3. stavka 1. točke (b) Uredbe o koncentracijama, zajedničku kontrolu nad poduzetnikom Concessionaria Hospital Universitari Son Espases, SA („HSE”, Španjolska).

2. Poslovne su djelatnosti predmetnih poduzetnika sljedeće:

- Aberdeen: dio grupe Aberdeen, globalne grupe za upravljanje ulaganjima koja upravlja imovinom institucija i fizičkih osoba u cijelom svijetu,
- Iridium: društvo kojim upravlja poduzetnik ACS Servicios y Concesiones SL, bavi se raznim djelatnostima povezanim s administrativnim koncesijama,
- HSE: društvo kojim zajednički upravljaju poduzetnici Iridium Concesiones de Infraestructuras, SA („Iridium”) i Globalvía Infraestructuras, SA („GVI”), upravlja koncesijom za nemedicinske usluge bolnice Son Espases, u Palmi de Mallorci.

3. Preliminarnim ispitivanjem Komisija je ocijenila da bi prijavljena transakcija mogla biti obuhvaćena područjem primjene Uredbe o koncentracijama. Međutim, konačna odluka još nije donesena.

4. Komisija poziva zainteresirane treće osobe da joj podnesu moguća očitovanja o predloženoj koncentraciji.

Očitovanja se moraju dostaviti Komisiji najkasnije 10 dana od datuma ove objave. Očitovanja se mogu poslati Komisiji, uz naznaku referentnog broja M.7575 – Iridium/Aberdeen/Concessionaria Hospital Universitari Son Espases, telefaksom (+32 22964301), e-poštom na adresu COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu ili poštom na sljedeću adresu:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ SL L 24, 29.1.2004., str. 1. („Uredba o koncentracijama”).

ISSN 1977-1088 (elektroničko izdanje)
ISSN 1977-060X (tiskano izdanje)



Ured za publikacije Evropske unije
2985 Luxembourg
LUKSEMBURG

HR